



**TM9000**

**TAIT AXIOM Mobile TMX450 (TU2000)**

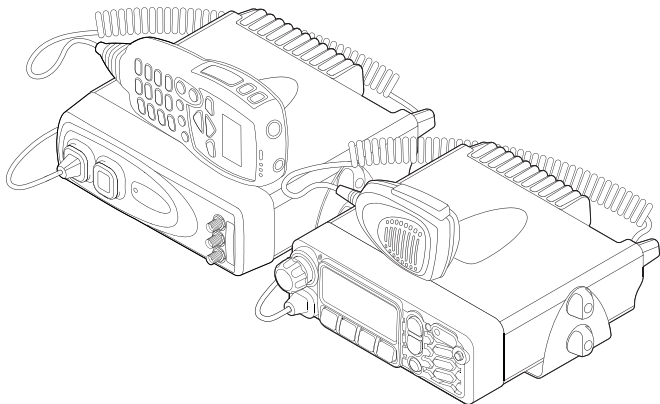
## **Quick Start Guide**

Guide de démarrage rapide

Kurzanleitung

Guia de Início Rápido

Guía de Inicio Rápido



This document provides basic operating instructions for TAIT TM9000 and TMX450 series mobiles. For full operating instructions and further information see our website linked below:

Ce document fournit des instructions d'utilisation de base pour les mobiles des séries TAIT TM9000 et TMX450. Pour obtenir des instructions d'utilisation complètes et de plus amples informations, consultez notre site Web lié ci-dessous :

Dieses Dokument enthält grundlegende Bedienungsanleitungen für Mobiltelefone der Serien TAIT TM9000 und TMX450. Eine vollständige Bedienungsanleitung und weitere Informationen finden Sie auf unserer unten verlinkten Website:

Este documento fornece instruções básicas de operação para celulares das séries TAIT TM9000 e TMX450. Para obter instruções operacionais completas e mais informações, consulte nosso site no link abaixo:

Este documento incluye las instrucciones operativas básicas para las radios TAIT TM9000 y TMX450. Para obtener instrucciones de funcionamiento completas y más información, consulte nuestro sitio web vinculado a continuación:

TMX450:

<https://partnerinfo.taitradio.com/broadband/tait-axiom-mobiles#Manual>

TM9000:

- DMR: <https://partnerinfo.taitradio.com/dmr#Mobiles>
- P25: <https://partnerinfo.taitradio.com/p25#Mobiles>

TMX450



TM9000 (DMR)



TM9000 (P25)



## EN Important Safety Information



**Warning** The equipment included in this package is specifically engineered for use with the Tait TM9000 and TMX450 (TU2000) product lines. To prevent potential damage to the product, do not connect it to any other equipment.



**Caution:** For safe operation, storage and maintenance information, read all included safety documentation. Use only Tait approved accessories and software.

## Getting Started

### Turning the Radio On and Off

Long press the on/off key to turn the radio either on or off.

When the radio is first turned on, the status LED flashes briefly, and the radio gives two short beeps. A brief message may appear on the display.

### Locking and Unlocking the Keypad

- **Lock:** Press and hold the right selection key for about one second.
- **Unlock:** Press and hold the right selection key for about one second.



If you receive a call while the keypad is locked, press any key to answer.



Locking and unlocking the keypad is a programmable function, available on all control heads.

## Frequencies and Output Power



Frequencies and power level may be further restricted by radio model or configuration.

Radios are operable in the following frequency ranges, up to the stated transmission power:

## Informations importantes en matière de sécurité



**Avertissement** L'équipement inclus dans ce paquet est spécifiquement conçu pour être utilisé avec les lignes de produits Tait TM9000 et TMX450 (TU2000). Pour éviter d'endommager le produit, ne le connectez à aucun autre équipement.



**Attention !** Pour une utilisation, un stockage et un entretien en toute sécurité, lisez toute la documentation de sécurité incluse. N'utiliser que des accessoires et des logiciels approuvés par Tait

## Démarrage

### Allumer et éteindre la radio

Un appui prolongé sur la touche marche/arrêt permet d'allumer ou d'éteindre la radio.

Lorsque la radio est allumée pour la première fois, le voyant LED d'état clignote brièvement et la radio émet deux bips courts. Un bref message peut apparaître sur l'écran.

### Verrouillage et déverrouillage du clavier

- **Pour verrouiller le clavier** : Appuyez sur la touche de sélection droite et maintenez-la enfoncée pendant environ une seconde.
- **Pour déverrouiller le clavier** : Appuyez sur la touche de sélection droite et maintenez-la enfoncée pendant environ une seconde.



Si vous recevez un appel alors que le clavier est verrouillé, appuyez sur n'importe quelle touche pour répondre.



Le verrouillage et déverrouillage du clavier est une fonction programmable, disponible sur toutes les têtes de contrôle.

## Fréquences et puissance d'émission



Les fréquences et le niveau de puissance peuvent être davantage restreints par le modèle ou la configuration de la radio:

Les radios sont utilisables dans les plages de fréquences suivantes, jusqu'à la puissance d'émission indiquée:

## DE Wichtige Sicherheitshinweise



**Warnung** Die in diesem Paket enthaltene Ausrüstung wurde eigens für die Verwendung mit den Tait TM9000 und TMX450 (TU2000) Produktlinien entwickelt. Nicht an andere Ausrüstung anschließen, um mögliche Schäden zu vermeiden.



**Achtung!** Für Informationen zum sicheren Betrieb, zur Lagerung und zur Wartung alle beiliegenden Sicherheitshinweise lesen. Nur von Tait zugelassenes Zubehör und Software verwenden.

## Erste Schritte

### Funkgerät ein- und ausschalten

Wenn das Funkgerät eingeschaltet wird, blinkt zunächst die Status-LED kurz auf und das Funkgerät gibt zwei kurze Signaltöne ab. Auf dem Display wird ggf. eine kurze Meldung angezeigt.

### Tastatur sperren und entsperren

- **Tastatur sperren:** Rechte Auswahl Taste ca. eine Sekunde gedrückt halten.
- **Tastatur entsperren:** Rechte Auswahl Taste ca. eine Sekunde gedrückt halten.



Wenn Sie bei gesperrter Tastatur einen Anruf erhalten, eine beliebige Taste drücken, um den Anruf anzunehmen.



Das Sperren und Entsperren der Tastatur ist eine programmierbare Funktion, die bei allen Bedienteilen verfügbar ist.

## Frequenzen und Ausgangsleistung



Frequenzen und Leistungspegel können durch das Funkgerätemodell oder die

Die Funkgeräte können in den folgenden Frequenzbereichen bis zur angegebenen Sendeleistung:

## PT Informações importantes de segurança



**Atenção** O equipamento incluído neste pacote foi especificamente projetado para utilização com a linha de produtos Tait TM9000 e TMX450 (TU2000) Para impedir possíveis danos ao produto, não o conecte a nenhum outro equipamento.



**Cuidado!** Para obter informações sobre operação segura, armazenamento e manutenção, leia todos os documentos de segurança incluídos. Use apenas acessórios e software aprovados pela Tait.

## Primeiros Passos

### Ligando e Desligando o Rádio

Mantenha pressionada a tecla ligar/desligar para ligar ou desligar o rádio.

Quando o rádio for ligado pela primeira vez, o LED de status piscará brevemente e o rádio emitirá dois bipes curtos. Uma mensagem curta aparecerá no mostrador.

### Bloqueando e Desbloqueando o Teclado

- **Para bloquear o teclado:** Pressione e segure a tecla de seleção à direita por cerca de um segundo.
- **Para desbloquear o teclado:** Pressione e segure a tecla de seleção à direita por cerca de um segundo.



Se você receber um chamado enquanto o teclado estiver bloqueado, pressione qualquer tecla para atender.



O bloqueio e o desbloqueio do teclado é uma função programável, disponível em todas as cabeças de controle.

## Frequências e Potências de Saída



As frequências e o nível de potência podem ser ainda mais restritos pelo modelo ou pela

Os rádios podem ser operados nas seguintes faixas de frequência, até a potência de transmissão:

## **ES** Información de seguridad importante



**Advertencia** El equipo incluido en este paquete ha sido diseñado específicamente para utilizar con las líneas de producto TM9000 y TMX450 (TU2000) de Tait. Para evitar posibles daños al producto, no lo conecte a ningún otro equipo.



**Precaución** Para obtener información sobre operación, almacenamiento y mantenimiento seguros, lea toda la documentación de seguridad incluida. Utilice exclusivamente software y accesorios aprobados por Tait.

## **Introducción**

### **Encendido y apagado de la radio**

Pulse la Tecla de encendido/apagado de forma prolongada para encender o apagar la radio.

Al encender la radio por primera vez, el LED de estado destella brevemente y la radio emite dos bips cortos. Puede aparecer un breve mensaje en la pantalla.

### **Bloqueo y desbloqueo del teclado**

- **Para bloquear el teclado:** Pulse y mantenga pulsada la tecla de selección derecha durante aproximadamente un segundo.
- **Para desbloquear el teclado:** Pulse y mantenga pulsada la tecla de selección derecha durante aproximadamente un segundo.



Si recibe una llamada mientras el teclado está bloqueado, presione cualquier Tecla para responder.



El bloqueo y desbloqueo del teclado es una función programable, disponible en todos los cabezales de control.

## **Frecuencias y potencia de salida**



El modelo o la configuración de radio pueden restringir aún más las frecuencias y el nivel de potencia.

Las radios operan en los siguientes rangos de frecuencia, hasta la potencia de transmisión indicada:

| <b>Product Code</b> | <b>Frequency</b> | <b>Output Power</b> |
|---------------------|------------------|---------------------|
| Code de produit     | Fréquence        | Puissance           |
| Produktcode         | Frequenz         | Ausgangsleistung    |
| Código do produto   | Frequência       | Potência de saída   |
| Código de producto  | Frecuencia       | Potencia de salida  |
| TMBB1A              | 136-174 MHz      | 25W                 |
| TMBB1C              | 136-174 MHz      | 25W                 |
| TMBB1B              | 136-174 MHz      | 50W                 |
| TMBC0A              | 174-225 MHz      | 25W                 |
| TMBG1A              | 320-380 MHz      | 25W                 |
| TMBHKB              | 378-470 MHz      | 40W                 |
| TMBH5A              | 400-470 MHz      | 25W                 |
| TMBH5C              | 400-470 MHz      | 25W                 |
| TMBH5B              | 400-470 MHz      | 40W                 |
| TMBH7A              | 450-520 MHz      | 25W                 |
| TMBH7B              | 450-520 MHz      | 40W                 |
| TMBK5B              | 762-870 MHz      | 35W                 |
| TMCN1A              | 136-520 MHz      | 25W                 |
| TMCN0B              | 136-941 MHz      | 50W                 |

The following table contains specific frequency and output power information for TMX450:

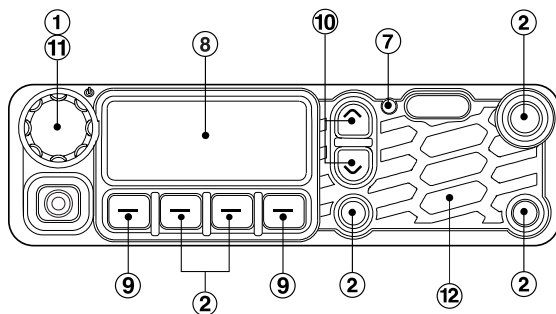
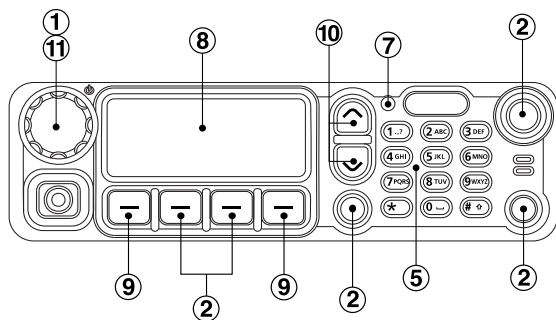
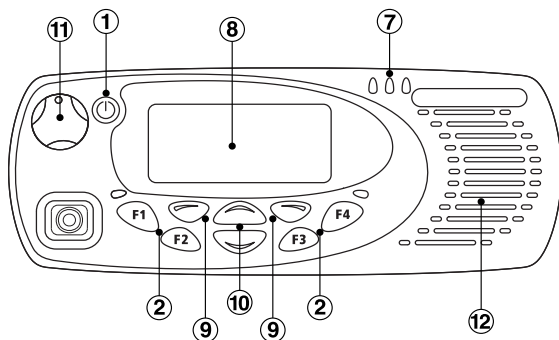
Le tableau suivant contient des informations spécifiques sur la fréquence et la puissance de sortie du TMX450 :

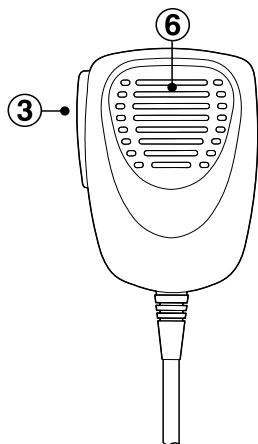
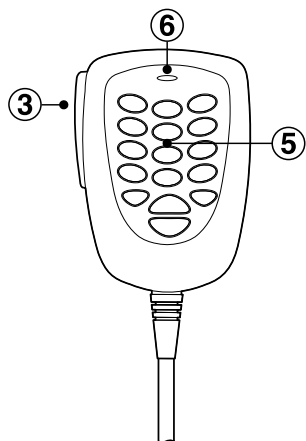
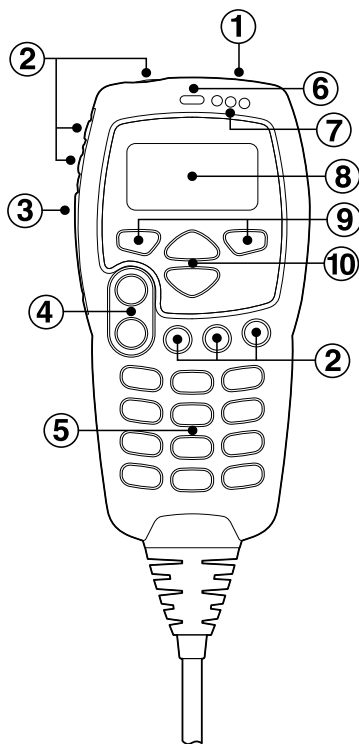
Die folgende Tabelle enthält spezifische Frequenz- und Ausgangsleistungsinformationen für TMX450:

A tabela a seguir contém informações específicas de frequência e potência de saída para TMX450:

La siguiente tabla contiene información específica de frecuencia y potencia de salida para TMX450:

| <b>Product Code</b> | <b>Technology</b> | <b>Frequency</b> | <b>Max Output Power</b>       |
|---------------------|-------------------|------------------|-------------------------------|
| Code de produit     | Technologie       | Fréquence        | Puissance d'émission maximale |
| Produktcode         | Technologie       | Frequenz         | Maximale Ausgangsleistung     |
| Código do produto   | Tecnologia        | Frequência       | Potência máxima de saída      |
| Código de producto  | Tecnología        | Frecuencia       | Potencia máxima de salida     |
| TUFMxx              | Bluetooth 2.4GHz  | 2402 - 2480 MHz  | 7 dBm                         |
| TUFMxx              | Wi-Fi 2.4 GHz     | 2412 - 2484 MHz  | 18 dBm                        |
| TUFMxx              | Wi-Fi 5 GHz       | 4920 - 5825 MHz  | 18 dBm                        |
| TUFM2D              | 2G (GSM)          | 880 - 1784 MHz   | 33 dBm                        |
| TUFM2D              | 3G (UMTS)         | 880 - 1980 MHz   | 23 dBm                        |
| TUFM2D              | 4G (LTE)          | 832 - 2570 MHz   | 23 dBm                        |





## Radio Controls<sup>1</sup>

|    | Name                      | Function                                                                |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 1  | On/off                    | Long press to switch on/off                                             |
| 2  | Function keys             | Programmed for frequently used options                                  |
| 3  | PTT (Press-to-Talk)       | Press and hold to transmit, release to listen                           |
| 4  | Volume up/down            | Press up/down to increase/decrease volume                               |
| 5  | Alphanumeric keys         | Press to enter numbers and letters                                      |
| 6  | Microphone                | Where voice is spoken, held 2 inches (5cm) from the mouth.              |
| 7  | Status LED indicator(s)   | Information on the state of the radio                                   |
| 8  | Display                   | Shows current status of radio, function icons, menus, and messages      |
| 9  | Left/right selection keys | Action determined by the text above the selection key                   |
| 10 | Scroll keys               | Navigate through menus, messages, or predefined options using scrolling |
| 11 | Volume control            | Rotate left/right to decrease/increase speaker volume                   |
| 12 | Speaker                   | Where received audio and audible indicators are heard                   |

<sup>1</sup>Depending on the radio model and selected control heads, controls and user interface may vary from the images in this section. See the applicable user manual for more information.

## LED Indicators

| Color           | Meaning                                                                                                                                 |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Red (transmit)  | Solid: your radio is transmitting                                                                                                       |
|                 | Flashing: your transmit timer is about to expire                                                                                        |
| Green (receive) | Solid: In conventional mode, the current channel is busy. In trunked mode, the radio is in a call                                       |
|                 | Flashing: you have received a call or monitor is active                                                                                 |
| Amber (network) | Solid: In trunked mode, the radio has service. In conventional mode, the radio is scanning a group                                      |
|                 | Flashing: In trunked mode, the radio is hunting for service. In conventional mode, the radio has halted group scan on an active channel |
|                 | Off: No service                                                                                                                         |

## Commandes radio<sup>1</sup>

|    | Nom                                | Fonction                                                                             |
|----|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Marche/Arrêt                       | Appui prolongé pour allumer/éteindre                                                 |
| 2  | Touches de fonction                | Programmation des options fréquemment utilisées                                      |
| 3  | Appuyer pour parler (PTT)          | Appuyer et maintenir enfoncé pour émettre, relâcher pour écouter                     |
| 4  | Volume haut/bas                    | Appuyer sur les touches haut/bas pour augmenter/diminuer le volume                   |
| 5  | Touches alphanumériques            | Appuyer pour entrer les chiffres et les lettres                                      |
| 6  | Microphone                         | Lors de la voix parlée, il est tenu à 5 cm de la bouche                              |
| 7  | Indicateur(s) LED d'état           | Informations concernant l'état de la radio                                           |
| 8  | Écran                              | Affiche l'état actuel de la radio, des icônes de fonction, des menus et des messages |
| 9  | Touches de sélection gauche/droite | Action déterminée par le texte au-dessus de la touche de sélection                   |
| 10 | Touches de défilement              | Naviguer à travers les menus, les message, ou les options prédéfinies par défilement |
| 11 | Réglage du volume                  | Tourner à gauche/droite pour diminuer/augmenter le volume du haut-parleur            |
| 12 | Haut-parleur                       | Là où les indicateurs sonores et auditifs reçus sont entendus                        |

<sup>1</sup>En fonction du modèle de radio et des têtes de contrôle sélectionnées, les contrôles et l'interface utilisateur peuvent différer des images de cette section. Pour plus d'informations, consultez le manuel de l'utilisateur correspondant.

## Indicateurs LED

| Couleur         | Signification                                                                                                                                                      |
|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rouge (émettre) | Allumé : votre radio émet                                                                                                                                          |
|                 | Clignotant : le délai d'émission est sur le point d'expirer                                                                                                        |
| Vert (recevoir) | Allumé : En mode conventionnel, le canal actuel est occupé. En mode de ressources partagées la radio est en cours d'appel                                          |
|                 | Clignotant : vous avez reçu un appel ou l'écran est actif                                                                                                          |
| Ambre (réseau)  | Allumé : En mode de ressources partagées, la radio a du service. En mode conventionnel, la radio balaye un grouescanning a group                                   |
|                 | Clignotant : En mode de ressources partagées, la radio recherche un service. En mode conventionnel, la radio a interrompu le balayage de groupe sur un canal actif |
|                 | Éteint : Pas de service                                                                                                                                            |

## Bedienelemente des Funkgeräts<sup>1</sup>

|    | Name                       | Funktion                                                                   |
|----|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ein/aus                    | Zum Ein-/Ausschalten lange drücken                                         |
| 2  | Funktionstasten            | Für häufig verwendete Optionen programmiert                                |
| 3  | PTT-Taste (Push-to-Talk)   | Zum Sprechen gedrückt halten, zum Hören loslassen                          |
| 4  | Lauter/leiser              | Oben/unten drücken, um die Lautstärke zu erhöhen/verringern                |
| 5  | Alphanumerische Tasten     | Zur Eingabe von Zahlen und Buchstaben drücken                              |
| 6  | Mikrofon                   | Beim Sprechen 5 cm vom Mund entfernt halten.                               |
| 7  | Status-LED-Anzeige(n)      | Informationen zum Funkgerätstatus                                          |
| 8  | Display                    | Zeigt aktuellen Funkgerätstatus, Funktionssymbole, Menüs und Meldungen an  |
| 9  | Auswahltasten links/rechts | Aktion je nach Text über Auswahltaste                                      |
| 10 | Bildlaufstasten            | Durch Menüs, Meldungen oder vordefinierte Optionen scrollen                |
| 11 | Lautstärkeregler           | Zum Verringern/Erhöhen der Lautsprecherlautstärke nach links/rechts drehen |
| 12 | Lautsprecher               | Quelle für Kommunikation und akustische Signale                            |

<sup>1</sup>Je nach Funkgerätmodell und ausgewählten Bedienteilen können Bedienelemente und Benutzeroberfläche von den Abbildungen in diesem Abschnitt abweichen. Weitere Informationen im entsprechenden Benutzerhandbuch.

## LED-Anzeigen

| Farbe            | Bedeutung                                                                                                                                                                   |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rot (Senden)     | Leuchtet konstant: Funkgerät sendet                                                                                                                                         |
|                  | Blinkt: Ihr Sendetimer läuft in Kürze ab                                                                                                                                    |
| Grün (Empfangen) | Leuchtet konstant: Im konventionellen Modus ist der aktuelle Kanal belegt. Im Bündelfunkmodus befindet sich das Funkgerät in einem Gespräch                                 |
|                  | Blinkt: Sie haben einen Anruf erhalten oder der Monitor ist aktiv                                                                                                           |
| Gelb (Netzwerk)  | Leuchtet konstant: Im Bündelfunkmodus ist das Funkgerät mit einem Dienst verbunden. Im konventionellen Modus führt das Funkgerät einen Gruppensuchlauf ausschanning a group |
|                  | Blinkt: Im Bündelfunkmodus sucht das Funkgerät nach einem Dienst. Im konventionellen Modus hat das Funkgerät den Gruppensuchlauf auf einem aktiven Kanal angehalten         |
|                  | Aus: kein Dienst                                                                                                                                                            |

Controles do rádio<sup>1</sup>

|    | Nome                                       | Função                                                                          |
|----|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Ligar/Desligar                             | Mantenha pressionado para ligar/desligar                                        |
| 2  | Teclas de função                           | Programadas para opções usadas com frequência                                   |
| 3  | PTT (pressionar para falar)                | Pressione e segure para transmitir, solte para ouvir                            |
| 4  | Aumentar/baixar volume                     | Pressione para cima/para baixo para aumentar/reduzir o volume                   |
| 5  | Teclas alfanuméricas                       | Pressione para inserir números e letras                                         |
| 6  | Microfone                                  | Onde a voz é captada. Segure a 2 polegadas (5cm) da boca.                       |
| 7  | LED indicador de status                    | Informação sobre o estado do rádio                                              |
| 8  | Mostrador                                  | Exibe o status atual do rádio, os ícones de função, os menus e as mensagens     |
| 9  | Teclas de seleção para a esquerda/ direita | Ação definida pelo texto acima da tecla de seleção                              |
| 10 | Teclas de rolagem                          | Navegação ao longo de menus, mensagens ou opções pre-definidas usando a rolagem |
| 11 | Controle de volume                         | Gire para a esquerda/direita para reduzir/aumentar o volume do alto-falante     |
| 12 | Alto-falante                               | Onde o áudio recebido e os indicadores sonoros são ouvidos                      |

<sup>1</sup>Dependendo do modelo do rádio e da cabeça de controle selecionada, os controles e a interface de usuário podem variar em relação às imagens nessa seção. Consulte o manual de usuário pertinente para maiores informações.

## Indicadores de LED

| Cor                   | Significado                                                                                                                                   |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vermelho (transmitir) | Sólido: seu rádio está transmitindo                                                                                                           |
|                       | Piscando: o temporizador do seu transmissor está prestes a expirar                                                                            |
| Verde (receber)       | Sólido: Em modo convencional, o canal atual está ocupado. Em modo truncado, o rádio está em um chamado                                        |
|                       | Piscando: você recebeu um chamado ou o monitor está ativo                                                                                     |
| Âmbar (rede)          | Sólido: Em modo truncado, o rádio tem serviço. Em modo convencional, o rádio está escanando um gruposcanning a group                          |
|                       | Piscando: Em modo truncado, o rádio está buscando serviço Em modo convencional, o rádio interrompeu o escaneamento de grupo em um canal ativo |
|                       | Desligado: Sem serviço                                                                                                                        |

**Controles de radio<sup>1</sup>**

|    | Nombre                                 | Función                                                                       |
|----|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Encendido/apagado                      | Presión prolongada para encender/apagar                                       |
| 2  | Teclas de función                      | Programadas para opciones utilizadas con frecuencia                           |
| 3  | PTT (pulsar para hablar)               | Presionar y mantener pulsado para hablar, liberar para escuchar               |
| 4  | Subir/bajar volumen                    | Presionar hacia arriba/abajo para incrementar/reducir el volumen              |
| 5  | Teclas alfanuméricas                   | Presionar para introducir números y letras                                    |
| 6  | Micrófono                              | Para hablar, mantener a 2 pulgadas (5 cm) de la boca.                         |
| 7  | Indicador(es) LED de estado            | Información sobre el estado de la radio                                       |
| 8  | Pantalla                               | Muestra el estado actual de la radio, los iconos de función, menús y mensajes |
| 9  | Teclas de selección izquierda/ derecha | Acción determinada por el texto sobre la Tecla de selección                   |
| 10 | Teclas de desplazamiento               | Navegar por los menús, mensajes u opciones predefinidas desplazándose         |
| 11 | Control de volumen                     | Girar a la izquierda/derecha para reducir/incrementar el volumen del altavoz  |
| 12 | Altavoz                                | Donde se escuchan los indicadores de audio recibidos y audibles               |

<sup>1</sup>Según el modelo de radio y los cabezales de control seleccionados, los controles y la interfaz de usuario pueden variar con respecto a las imágenes en esta sección. Consulte información adicional en el manual de usuario correspondiente.

**Indicadores LED**

| Color             | Significado                                                                                                                                               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rojo (transmitir) | Continuo: la radio está transmitiendo                                                                                                                     |
|                   | Destellante: el temporizador de transmisión está por caducar                                                                                              |
| Verde (recibir)   | Continuo: en el modo convencional, el canal actual está ocupado. En el modo troncalizado, la radio está en una llamada                                    |
|                   | Destellante: ha recibido una llamada o el control está activo                                                                                             |
| Ámbar (rojo)      | Continuo: en el modo troncalizado, la radio tiene servicio. En el modo convencional, la radio está escaneando un gruposcanning a group                    |
|                   | Destellante: en el modo troncalizado, la radio está buscando servicio. En el modo convencional, la radio ha parado el escaneo de grupo en un canal activo |
|                   | Apagado: no hay servicio                                                                                                                                  |